



Airbus A 330-300 AER LINGUS SN Brussels Airlines

04235-0389

© 2002 BY REVELL AG.

PRINTED IN GERMANY



Airbus A 330-300 Aer Lingus/SN Brussels Airlines

Die zweistrahlige A330 verbindet die in einigen Bereichen niedrigsten Betriebskosten unter allen jemals gebauten Flugzeugen mit maximaler Einsatzflexibilität für ein breitgefächertes Spektrum von Streckennetzen. Die A330-300 bietet hierzu 335 Passagieren in zwei Klassen Platz. In der A330 verbinden sich effiziente Triebwerkstechnologie und modernste Bauweise mit geringen Kosten durch niedrigen Treibstoffverbrauch und computergestützte Wartung. Die schubstarken General Electric CFG-80E1 Triebwerke leisten je 67.000lbs., die Reisegeschwindigkeit beträgt 870 km/h, die maximale Flughöhe 12.500 Meter und die Reichweite ca. 10.400 km. Wirtschaftlichkeit wird bei diesem Airbus großgeschrieben, so hat der A330 gegenüber der L-1011 Tristar eine um fast 100% größere Frachtkapazität und verbraucht pro Passagiersitz rund 30% weniger Kraftstoff. Wegen der niedrigen Lärmemissionen wird der A330 auch flüsternder Riese genannt. Die irische Fluggesellschaft „Aer Lingus“ setzt den A330 seit 1994 erfolgreich auf Mittelstrecken ein, auch bei SN Brussell Airlines wird dieser Typ intensiv genutzt.

Airbus A 330-300 Aer Lingus/SN Brussels Airlines

The twin-jet A330 combines the lowest operating costs of any aircraft ever built with maximum flexibility for use on a broad spectrum of routes. The A330-300 provides for 335 passengers in two-class configuration. In the A330 efficient power plant technology and the latest construction methods are combined to reduce costs by means of low fuel consumption and computerized maintenance. The powerful General Electric CFG-80E1 engines are each rated at 67,000 lbs., thrcruising speed is 870 km/h, the service ceiling is 12,500 m and the range approx. 10,400 km. Economy has been written large into this Airbus, giving the A330 almost 100% greater cargo capacity than the L-1011 Tristar and about 30% lower fuel consumption per passenger seat. Due to its low noise emissions the A330 is also known as the "Whispering Giant". The Irish airline "Aer Lingus" has been using the A330 successfully on medium-range routes since 1994. The type is also intensively used by SN Brussell Airlines.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell AG/Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell AG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell AG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell AG/Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli on Revell AG/Revell Monogram Inc. valmistama ja omaisuutta. Laittoaman kopiointiin tullaan puuttumaan oikeudellisiin toimin.

Formen er produsert og eies av Revell AG/Revell Monogram Inc. Etterligning uten tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell AG/Revell Monogram Inc. Nielegalne podrabianie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model, Revell AG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemece takip edilecektir.

A forma elkészítője és a tulajdonjog birtokosa a Revell AG/Revell Monogram Inc. A jogellenes utántzatokat és hamisítványokat bíróságilag üldözik.

Model manufactured by and property of Revell AG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell AG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell SA/Revell Monogram Inc. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell AG/Revell Monogram Inc. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell AG/Revell Monogram Inc. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsages.

Modelь изготовлена и является собственностью фирмы Revell AG/Revell Monogram Inc. Протиположковые подделки преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάστηκε και περιήλθε στην ιδιοκτησία της Revell AG/Revell Monogram Inc. Οι παράνομες μιμήσεις θα καταδιώκονται δικαστικά.

Forma by vyroben firmou Revell AG/Revell Monogram Inc. a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlađene kopije bodo pravno kažnjene.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Sirvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaisvaiheissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstapene som følger.
Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w ponizszych etapach montażowych
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a. u. d. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
Observez: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
 Läs vänligst merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestaper.
Обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
Objezte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Immersere in acqua ed applicare decalcomanie
Blöt och fäst dekalerna
 Kostiula stiirtokua vedessä ja aseta paikalleen
 Fukt motivat i varmt vann og fôr det over på modellén
Dypp bildet i vann og sett det på
 Переводную картинку намочить и нанести
Zmiekczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
 βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη
Çikartmayı süda yumuşatın ve koyun
 Obtisk namočite ve vodě a umistěte
a matricát vizben bežatnatí és felhelyezni
Preslikać potopiti v vodu in zatem nanašati



Kleben
 Glue
Coller
 Lijmen
Engomar
 Colar
Incollare
 Limmas
Liimata
 Limes
Lim
 Kleiть
Przykleić
 κόλλημα
Yapıştırma
 Lepeni
 ragasztani
 Lepiti



Nicht kleben
 Don't glue
Ne pas coller
 Niet lijmen
No engomar
 Não colar
Non incollare
 Limmas ej
Älä liimata
 Skal IKKE limes
Ikke lim
 Не клеить
Nie przyklejać
 μη κολλάτε
Yapıştırmayın
 Nelepiti
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiti



Wahlweise
 Optional
Facultatif
 Naar keuze
No engomar
 Alternado
Facoltativo
 Valfritt
Vaihtoehdoisesti
 Valgfritt
Valgfritt
 На выбор
Do wyboru
 εναλλακτικά
Seçmeli
 Nelepit
 tetszés szerint
 način izbire



Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
 Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
 Antall arbeidsstrin
Antall arbeidsstrin
 Количество операций
Liczba operacji
 αριθμός των εργασιών
İş safhalarının sayısı
 Počet pracovných operáci
 a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže



Klarsichtteile
 Clear parts
Pièces transparentes
 Transparente onderdelen
Limpilar las piezas
 Peça transparente
Parte trasparente
 Genomsiktliga detaljer
Läpinnäkyvät osat
 Glassklare deler
Genomsiktige deler
 Прозрачные детали
Elementy przezroczyste
 διαφανή εξαρτήματα
Seffar parçalar
 Průzračné díly
Áttetsző alkatrészek
 Deli ki se jasno vide



Abbildung zusammengesetzter Teile
 Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
 Illustrazione delle parti assemblate
Bilden visar delarna hopsatta
 Kuva yhteenliitetystä osista
Illustrasjonen viser de sammensatte delene
 Illustrasjon, sammensatte deler
Изображение смонтированных деталей
Rysunek złożonych części
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
Birleştirilen parçaların şekli
Zobrazení sestavených dílů
összeállított alkatrészek ábrája
Silka slopljenega dela

Nicht benötigte Teile
 Parts not used
Pièces non utilisées
 Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
 Peças não utilizadas
Parti non usate
 Inte användade delar
Tarpeettomat osat
 Ikke nødvendige dele
Deler som ikke er nødvendige
 Неиспользованные детали
Elementy niepotrzebne
 μη χρειαζόμενα εξαρτήματα
Gerersiz parçalar
 Nepotrebni díly
 fel nem használt alkatrészek
 Nepotrebni deli

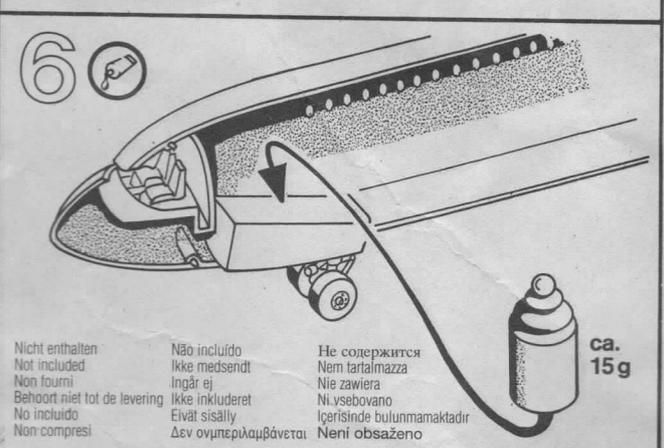
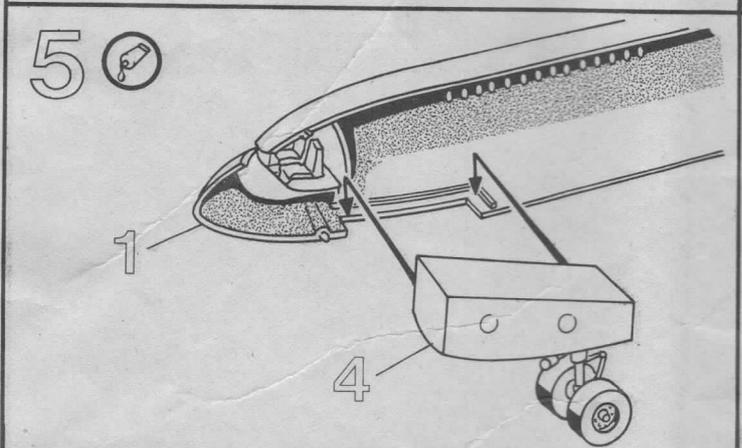
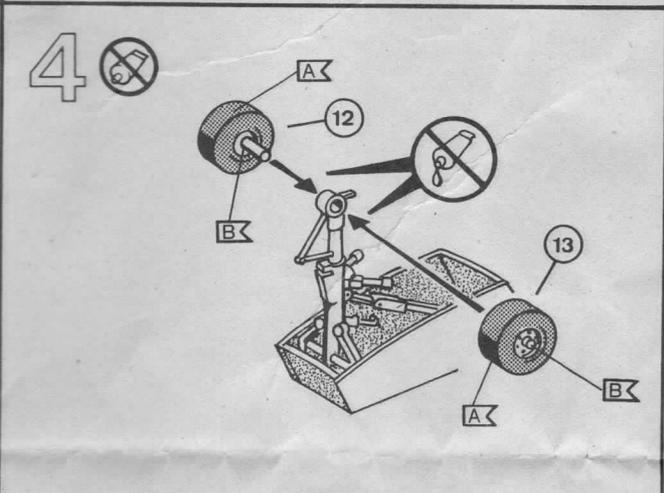
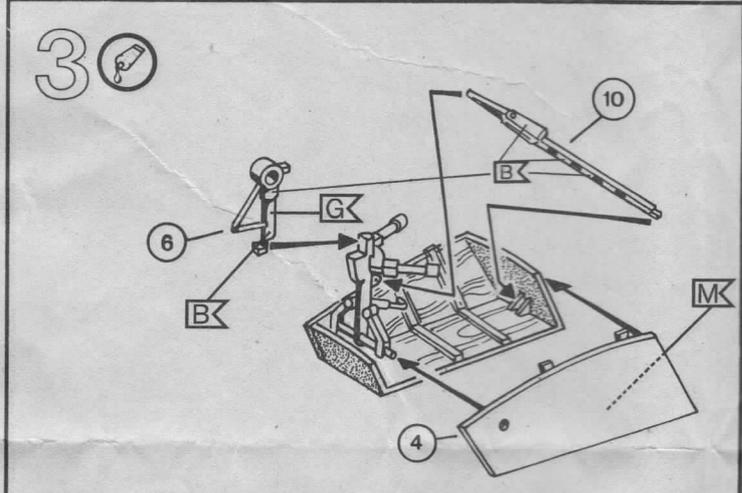
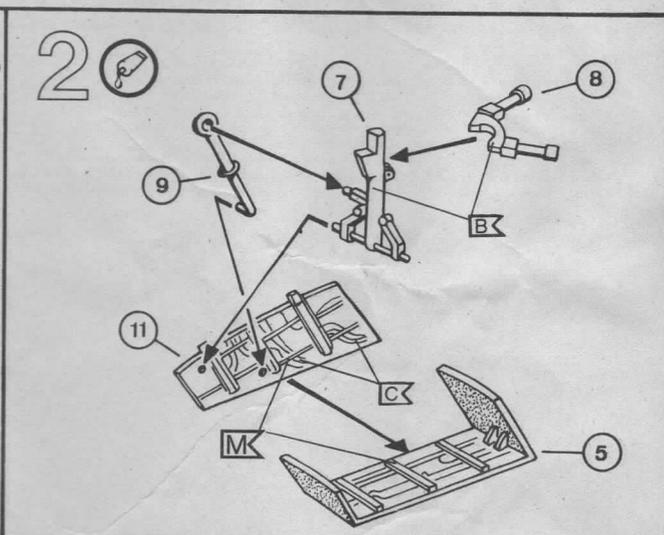
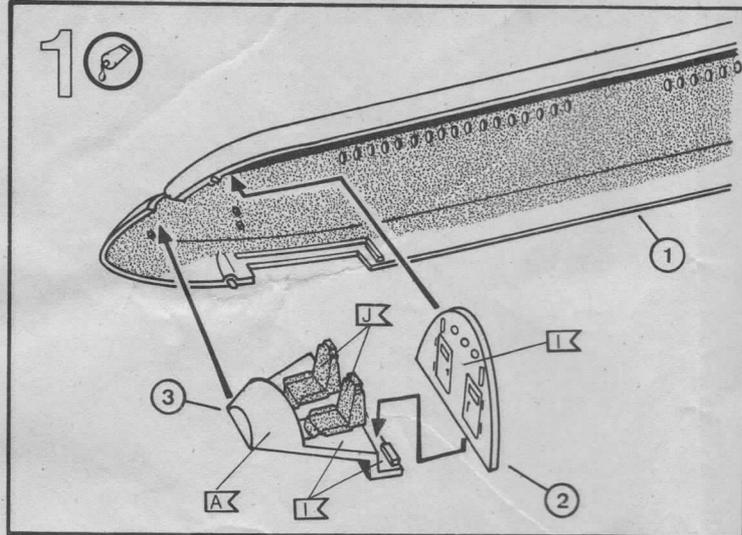
**14, 15, 16, 17,
 18, 21, 23, 24,
 22, 20, 34, 35**



zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren
 Add weight for improved stability
Pour une mise en place correcte alourdir
 Voor evenwicht gewicht aanbrengen
Colocar un peso para obtener un mejor equilibrio
 Utilizar un peso para melhor balanceamento
Per un migliore bilanciamento metterci su un peso
 belasta med en vikt för bättre balansering
paremmat tapainon savuttamiseksi kuormita painolla
Til bedre afbalansering vedhænges en vægt
För bedre avbalansering - belasti med en vekt
для лучшего отбалансирования положить груз
dia lepszego wyważenia obciążać ciężarkiem
για την καλύτερη αντιτάξιμη τοποθετείστε ένα βάρος
Daha iyi dengelenmek için bir ağırlık koyun
Za účelem lepšího vyvážení zatížť závažím
A jobb kiegyenlítés érdekében egy nehezékkal ellátni
Zaradi boljše ravnoteže postaviti kontratežo z tegom

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nødvendige farger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potrebne barvy	Szükséges színek. Potrebne barve							
A anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antracitti, himmeä koksgrå, mat antrasitt, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακί, ματ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tanno siva, mat	B aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, metálico aluminio, metalico aluminium, metallic aluminium, metallic aluminium, metallikiilto aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металлик aluminium, metalliczny αλουμινίου, μεταλλικό aluminium, metall aluminium, metall aluminium, metallic	C eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferroso metalizado ferro, metálico ferro, metalico järn, metallic järngrå, metallic teräksenvärinen, metallikiilto jern, metallak jern, metallic стальной, металлик želazo, metalliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metallic železná, metaliza vas, metall železna, metallic	D weiß, glänzend 4 white, gloss blanc, brillant wit, glanzend blanco, brillante branco, brillante bianco, lucente vit, blank valkoinen, kiiltävä hvid, skinnende hvit, blank Белый, блестящий biały, błyszczący λευκό, γυαλιστερό beyaz, parlak bílá, lesklá fehér, fényes belá, bleskajoča	E grau, seidennatt 374 grey, silky-matt gris, satiné mat grjís, zijdemat gris, mate seda cinzento, fosco sedoso grigio, opaco seta grá, sidenmatt harmaa, silkinhimmeä grå, silkemat grå, silkemat серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy γκρι, μεταξωτό ματ gri, ipek mat šedá, hedvábné matná szürke, selyemmatt siva, svila mat	F luthansa-blau, seidennatt 350 "Luthansa" blue, silky-matt bleu "Luthansa", satiné mat Luthansa blauw, zijdemat azul Luthansa, mate seda azul Luthansa, mate seda blu Luthansa, opaco seta Luthansa-blå, sidenmatt Luthansa-sininen, silkinhimmeä Luthansa-blå, silkemat Luthansa-blå, silkemat синий "люфтанса", шелк.-матовый nieb.-Luthansa, jedwabisto-matowy μπλε "λ'ου'α'ου'α", μεταξωτό ματ luthansa mavisli, ipek mat modrá Luthansa, hedvábné matná Luthansa-kék, selyemmatt luthansa plava, svila mat	G silber, metallic 90 silver, metallic argenti, métallique zilver, metallic plata, metalizado prata, metalico argento, metalico silver, metallic høpse, metallikiilto sølv, metallak sølv, metallic серебристый, металлик nieb.-Luthansa, jedwabisto-matowy σημί, μεταλλικό gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metall srebrná, metallic	H feuerrot, seidennatt 330 fiery red, silky-matt rouge feu, satiné mat rood helder, zijdemat rojo fuego, mate seda vermilio vivo, fosco sedoso rosso fuoco, opaco seta eldröd, sidenmatt tulipunainen, silkinhimmeä ildröd, silkemat огненно-красный, шелк.-матовый czerny ognisty, jedwabisto-mat. κόκκινο φωτιάς, μεταξωτό ματ ateş kırmızısı, ipek mat ohivné červená, hedvábné matná tűzpiros, selyemmatt ogeni rdeča, svila mat	I hellgrau, matt 76 light grey, matt Gris clair, mat Lichtgrjís, mat Gris claro, mate Cinzento-chiaro, mate Grigio chiaro, opaco Ljúsgrá, matt Vaaleanharmaa, matta Ljysgrá, mat Ljysgrá, matt Светло-серый, матовый Jasnoszary, matowy Γκρι ανοιχτό, ματ Ακίς gri, mat Világosszürke, matt Světle šedivá, matná Svetlosiva, brez leska	J mausgrau, matt 47 mouse grey, matt gris souris, mat muggrjís, mat gris ratón, mate cinzento pardo, fosco grigio topo, opaco Ljúsgrá, matt hiirenharmaa, himmeä musgrå, mat musgrå, matt мышинно-серый, матовый myszaty, matowy γκρι ποτικιού, ματ fare grisi, mat mysí šedá, matná egérszürke, matt mišje siva, mat	K grau, seidennatt 378 grey, silky-matt gris, satiné mat grjís, zijdemat gris, mate seda cinzento, fosco sedoso grigio, opaco seta grá, sidenmatt harmaa, silkinhimmeä grå, silkemat grå, silkemat серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy γκρι, jedwabisto-matowy gri, ipek mat šedá, hedvábné matná szürke, selyemmatt siva, svila mat	L 70 % eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferroso metalizado ferro, metálico ferro, metalico järngrå, metallic teräksenvärinen, metallikiilto jern, metallak jern, metallic стальной, металлик želazo, metalliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metallic železná, metaliza vas, metall železna, metallic	L 30 % lederbraun, matt 84 leather brown, matt brun cuir, mat lederbrun, mat marbrón cuero, mate castanho couro, fosco marrone cuoio, opaco läderbrun, mat nahkanruskea, himmeä läderbrun, mat larbrun, matt коричневая кожа, матовый brunatny jak skóra, matowy καφέ δερματος, ματ deni kahverengi, mat kožená hnědá, matná bőrbarna, matt koža rjava, mat	M hellgrau, seidennatt 371 light grey, silky-matt gris clair, satiné mat lichgrjís, zijdemat gris claro, mate seda cinzento claro, fosco sedoso grigio chiaro, opaco seta ljúsgrá, sidenmatt vaaleanharmaa, silkinhimmeä Ljysgrá, silkemat Ljysgrá, silkemat светло-серый, шелковисто-матовый jasnoszary, jedwabisto-matowy ανοιχτό γκρι, μεταξωτό ματ akíς gri, ipek mat světleshedá, hedvábné matná világosszürke, selyemmatt sveto siva, svila mat	N moosgrün, glänzend 62 mossy green, gloss vert mousse, brillant mosgroen, glanzend verde musgo, brillante verde musgo, brillante verde musco, lucente mossgrün, blank sammealeivivirtä, kiiltävä mosegrön, skinnende mossgrønn, blank министо-зеленый, блестящий zielony mech, błyszczący πρασινο βρύων, γυαλιστερό yosun yeşili, parlak mechová zelená moházöld, fényes mah zelena, bleskajoča	O ultramarinblau, glänzend 51 ultra marine blue, gloss bleu outremer, brillant ultramarijn blauw, glanzend azul de ultramar, brillante azul ultramarino, brillante bleu outremerino, lucente ultramariinblå, blank ultramariinblå, skinnende ultramarin, blank голубой ультрамарин, блестящий blekiti ultramarina, błyszczący kuová, γυαλιστερό ultramariinová modř, lesklá ultramariinikék, fényes ultramarińska plava, bleskajoča

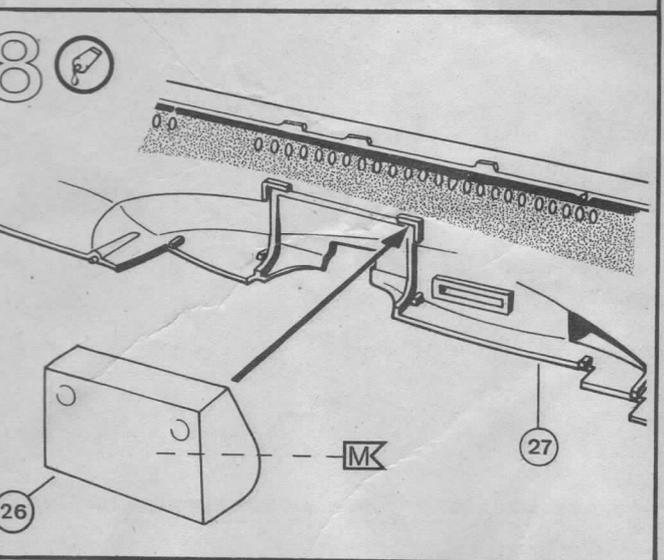
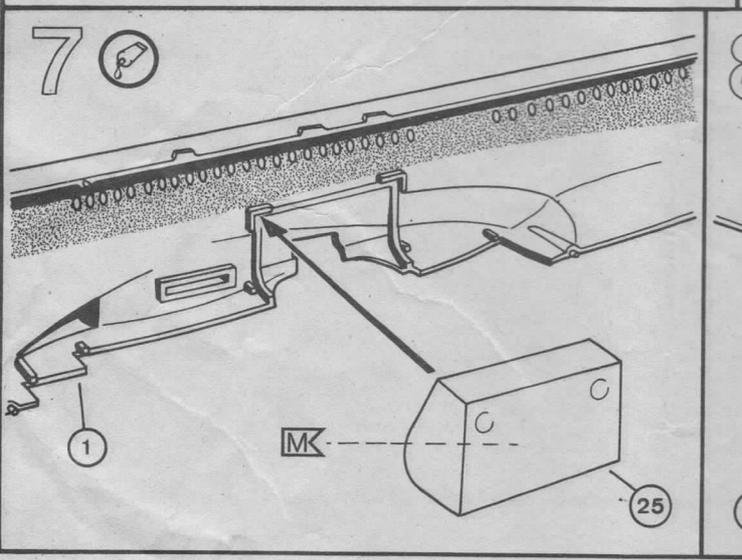


Nicht enthalten
 Not included
 Non fourni
 Behoort niet tot de levering
 No incluido
 Non compresi

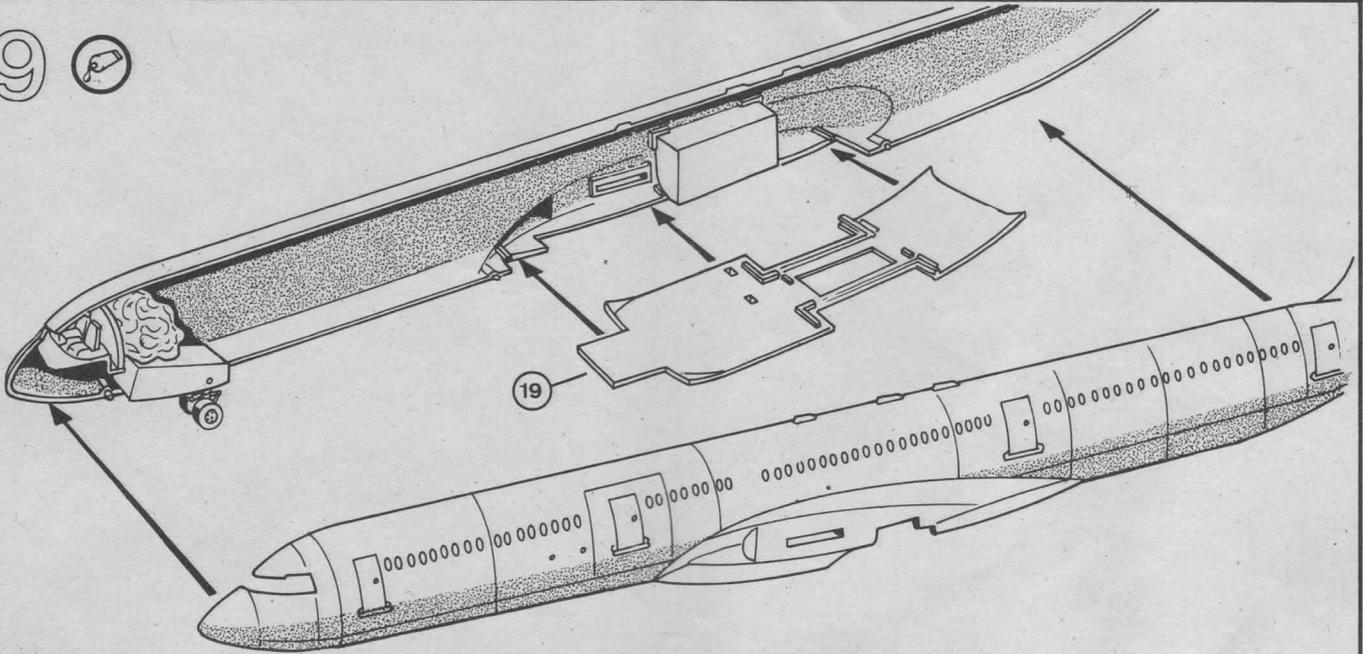
Não incluido
 Ikke medsendt
 Ingår ej
 Ikke inkluderet
 Eivät sisälly
 Δεν συμπεριλαμβάνεται

He содержится
 Nem tartalmazza
 Nie zawiera
 Ni vsebovano
 İçerisinde bulunmamaktadır
 Není obsaženo

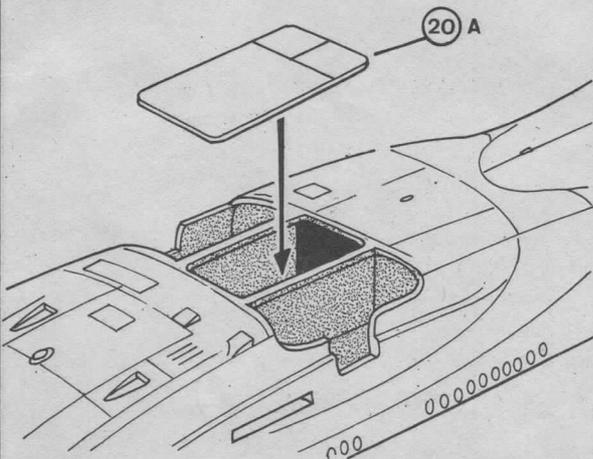
ca. 15g



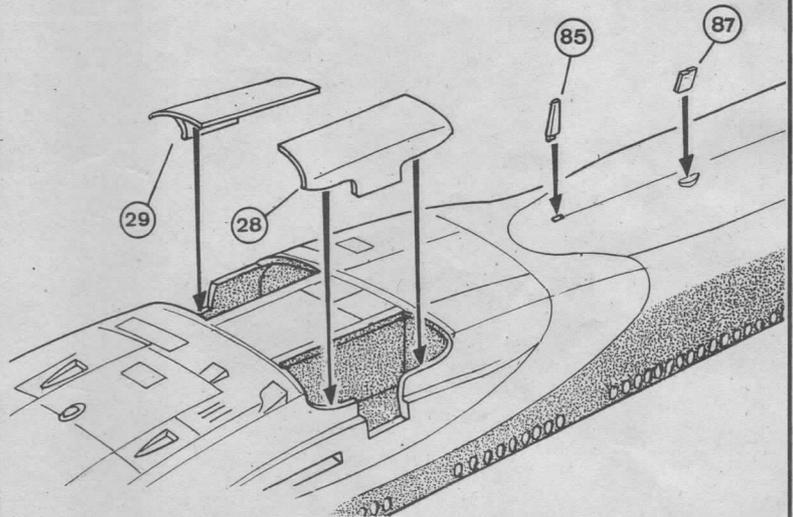
9 



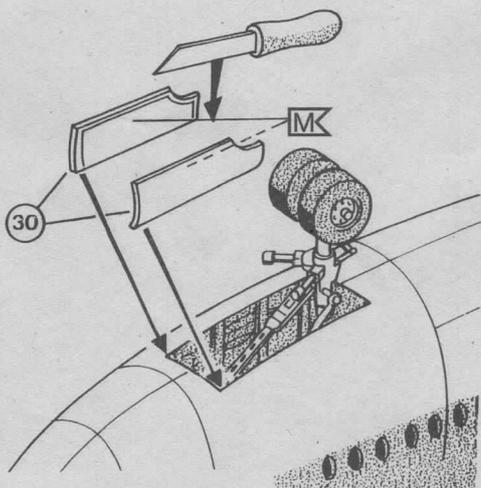
10 



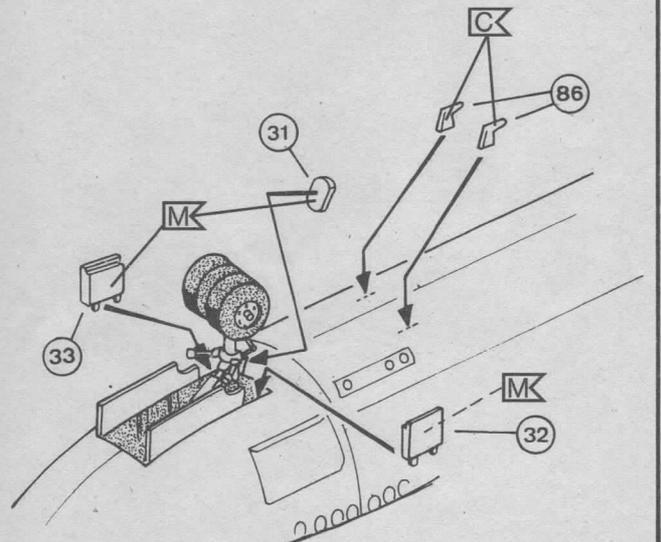
11 



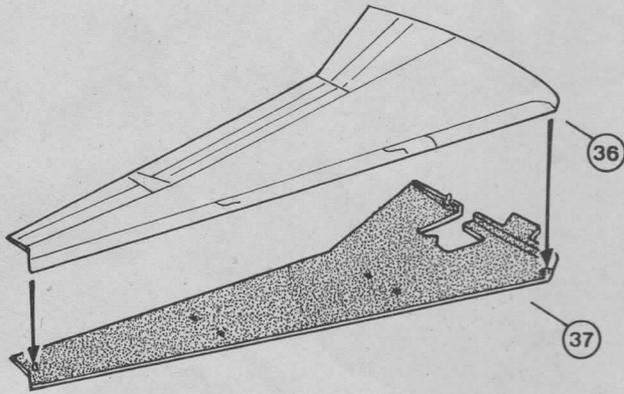
12 



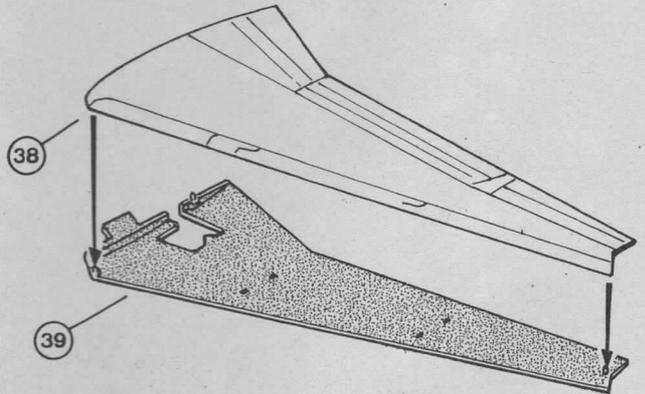
13 



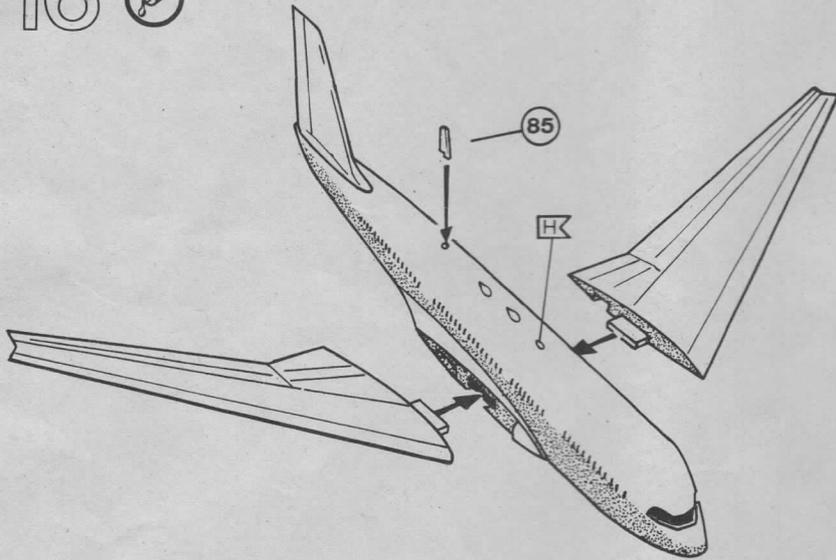
14 



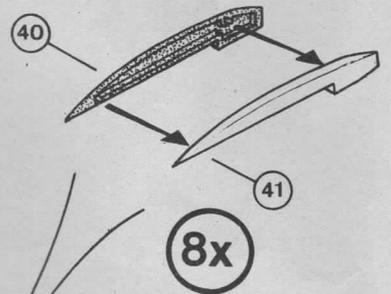
15 



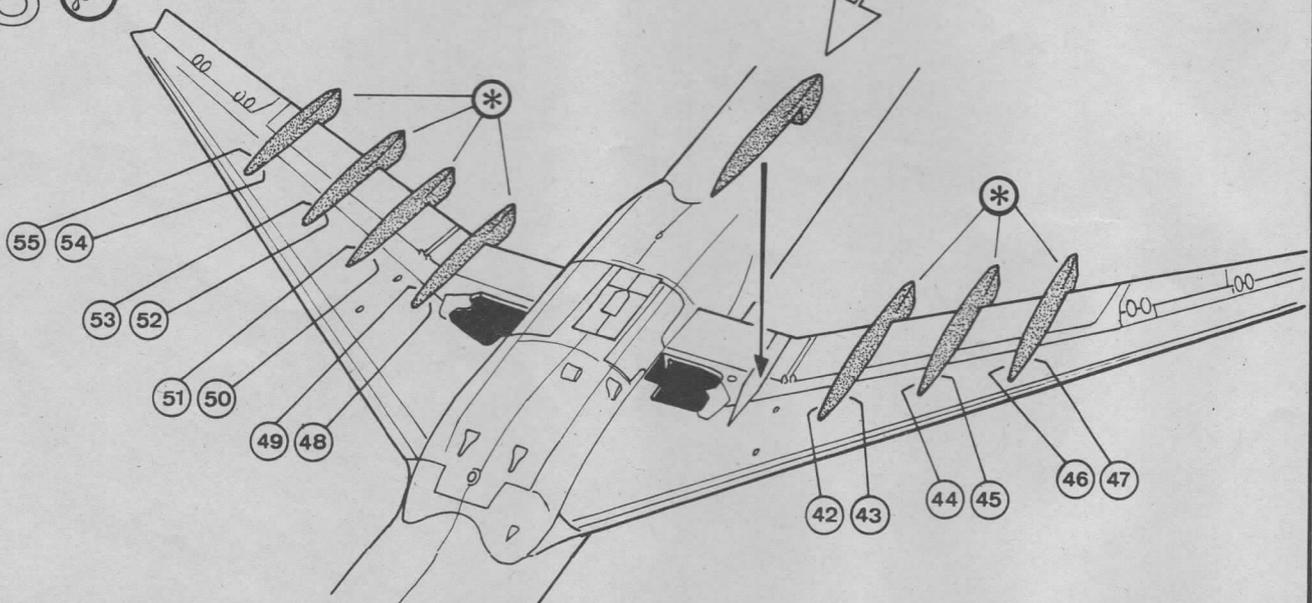
16 



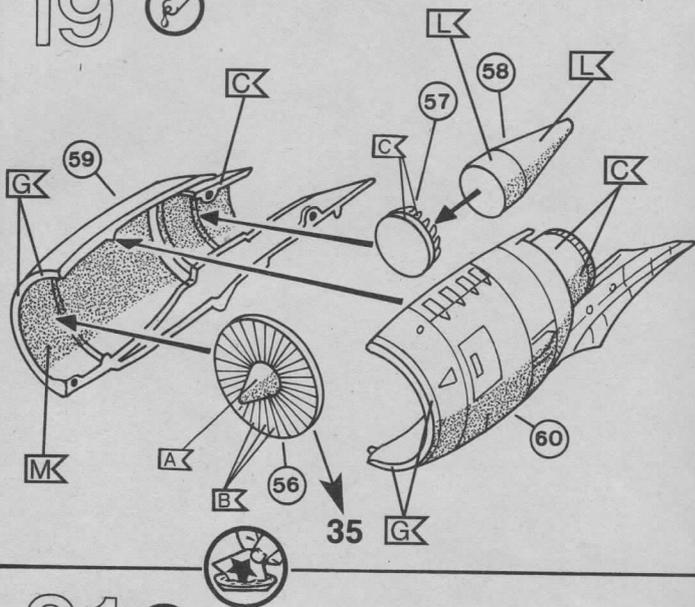
17 



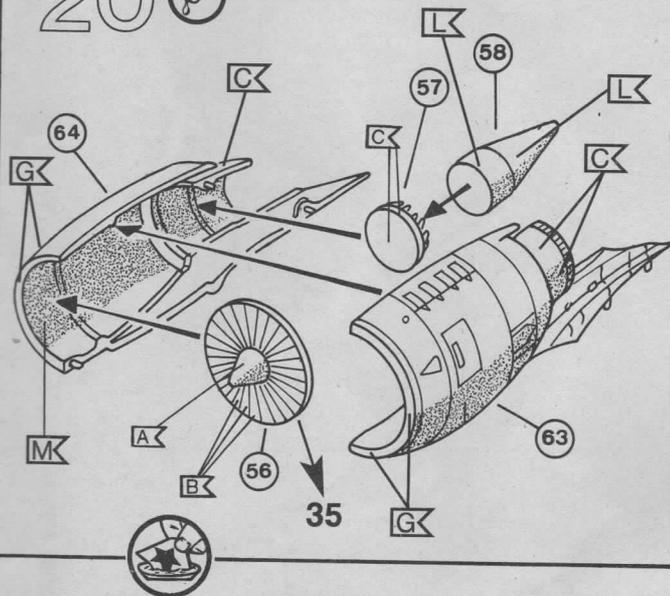
18 



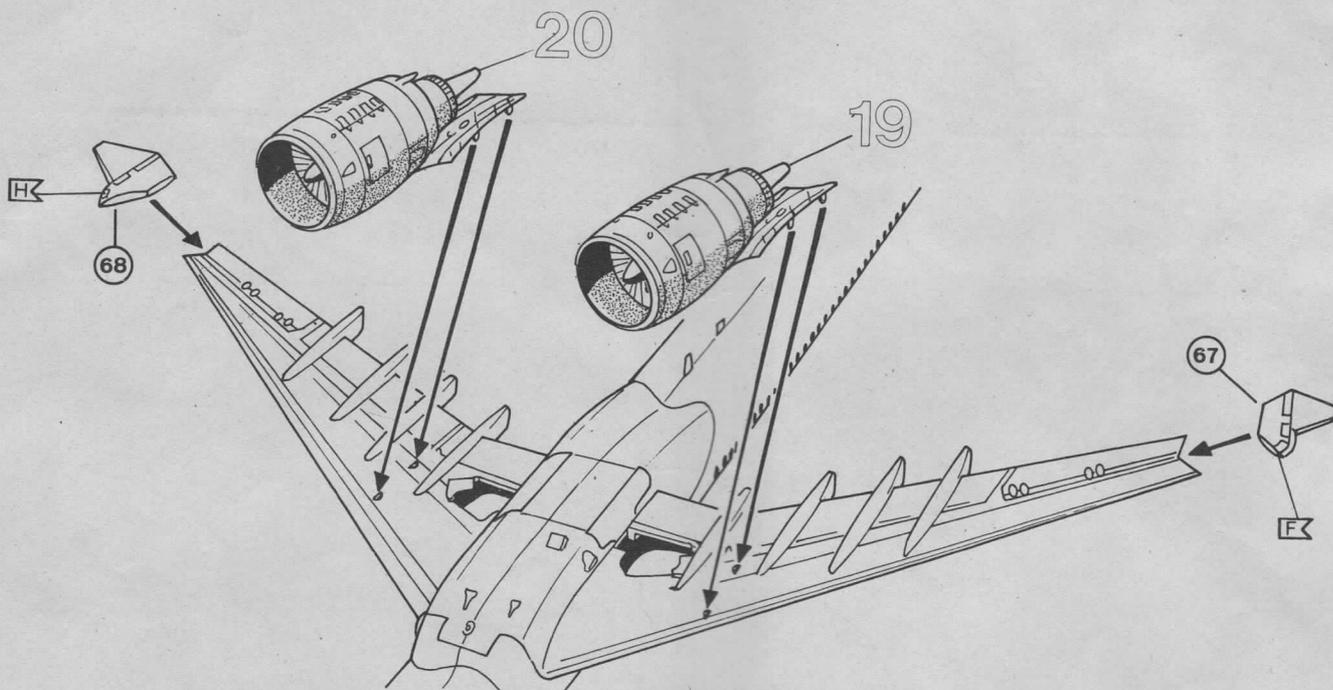
19 



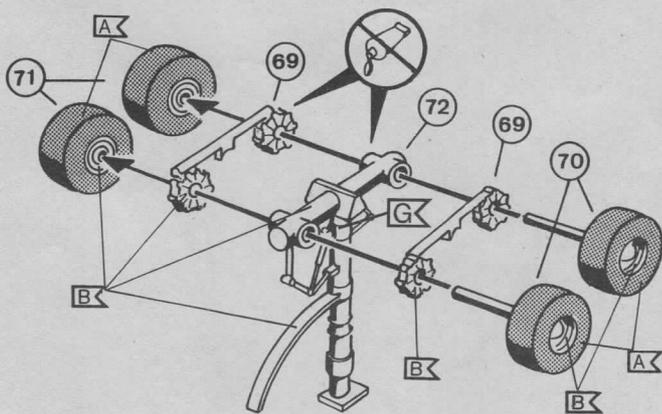
20 



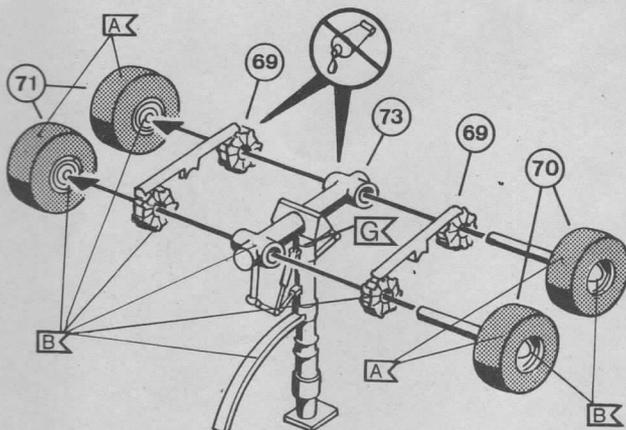
21 



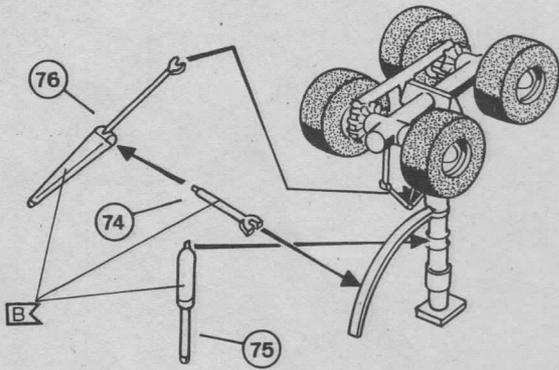
22  



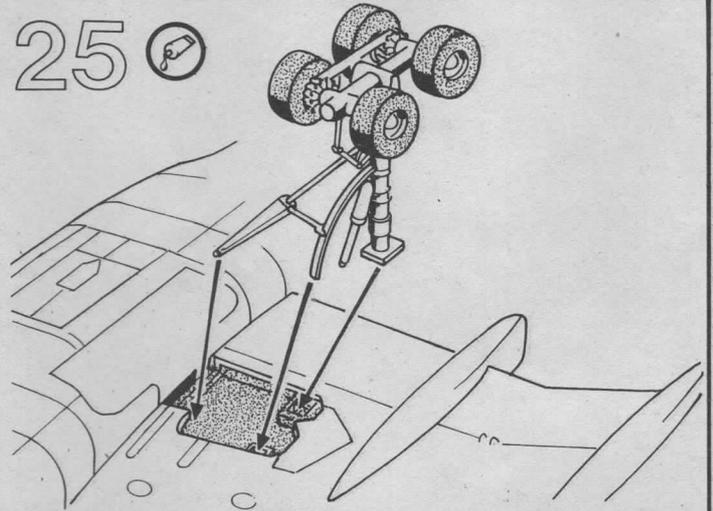
23  



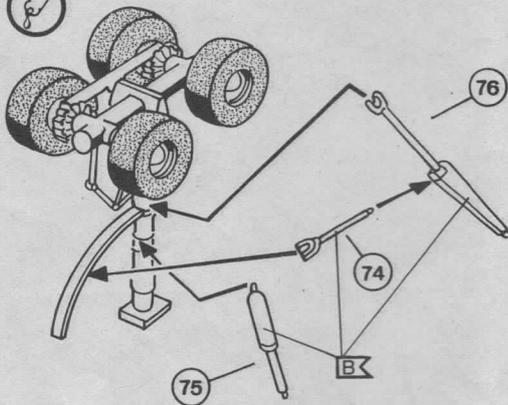
24 



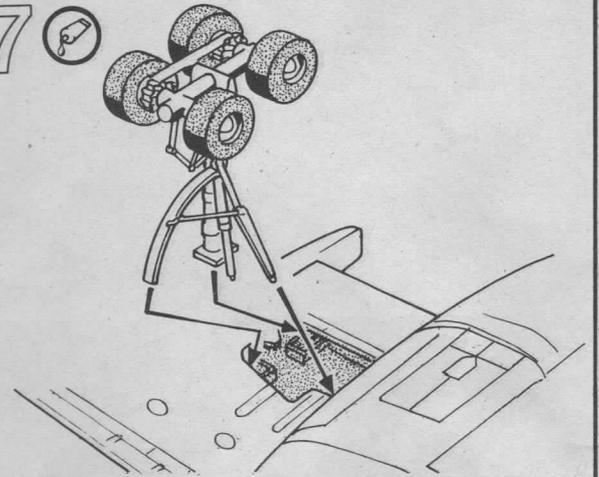
25 



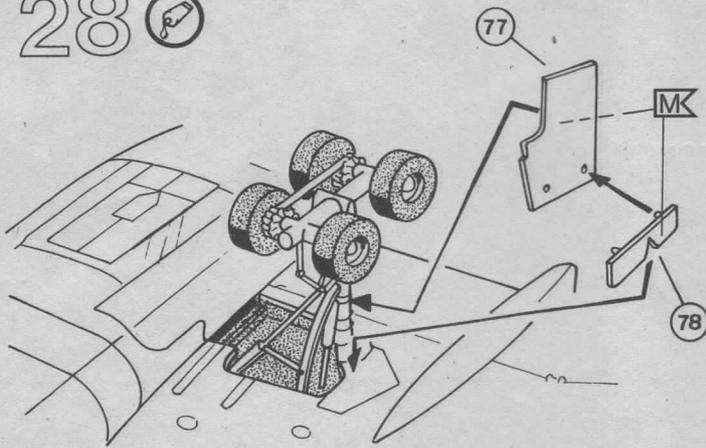
26 



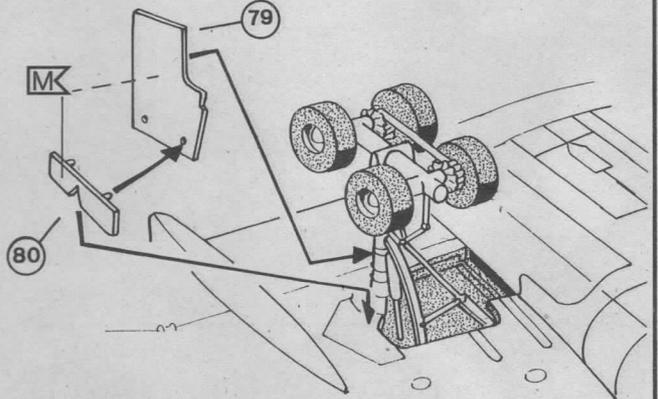
27 



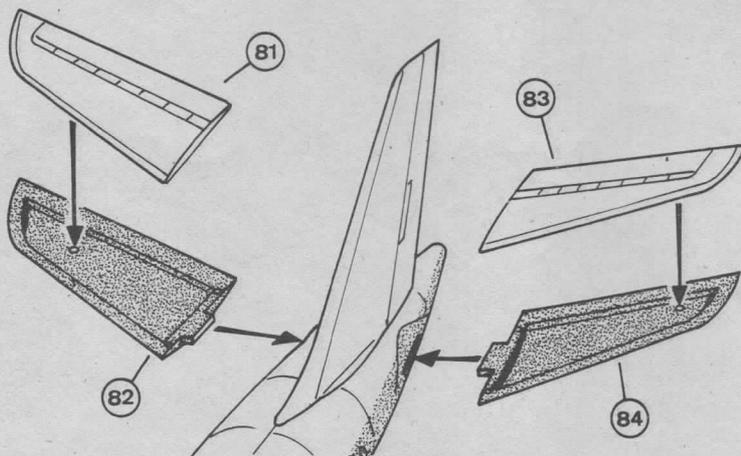
28 



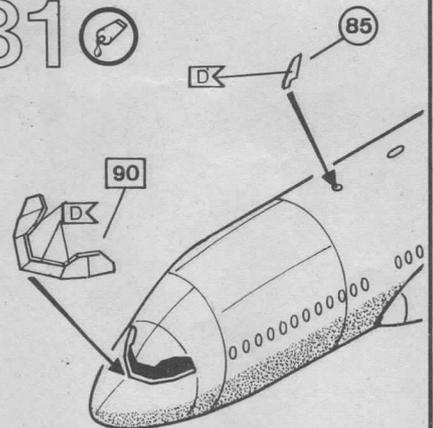
29 



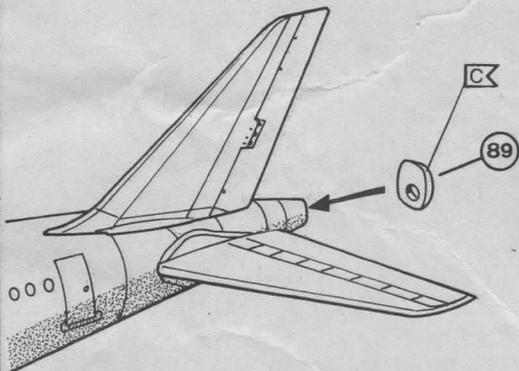
30 



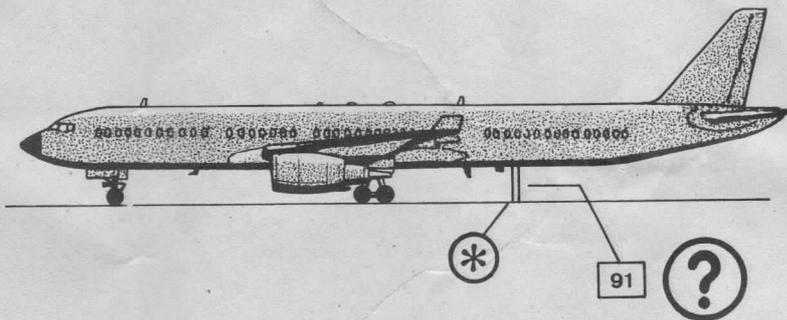
31 



32 



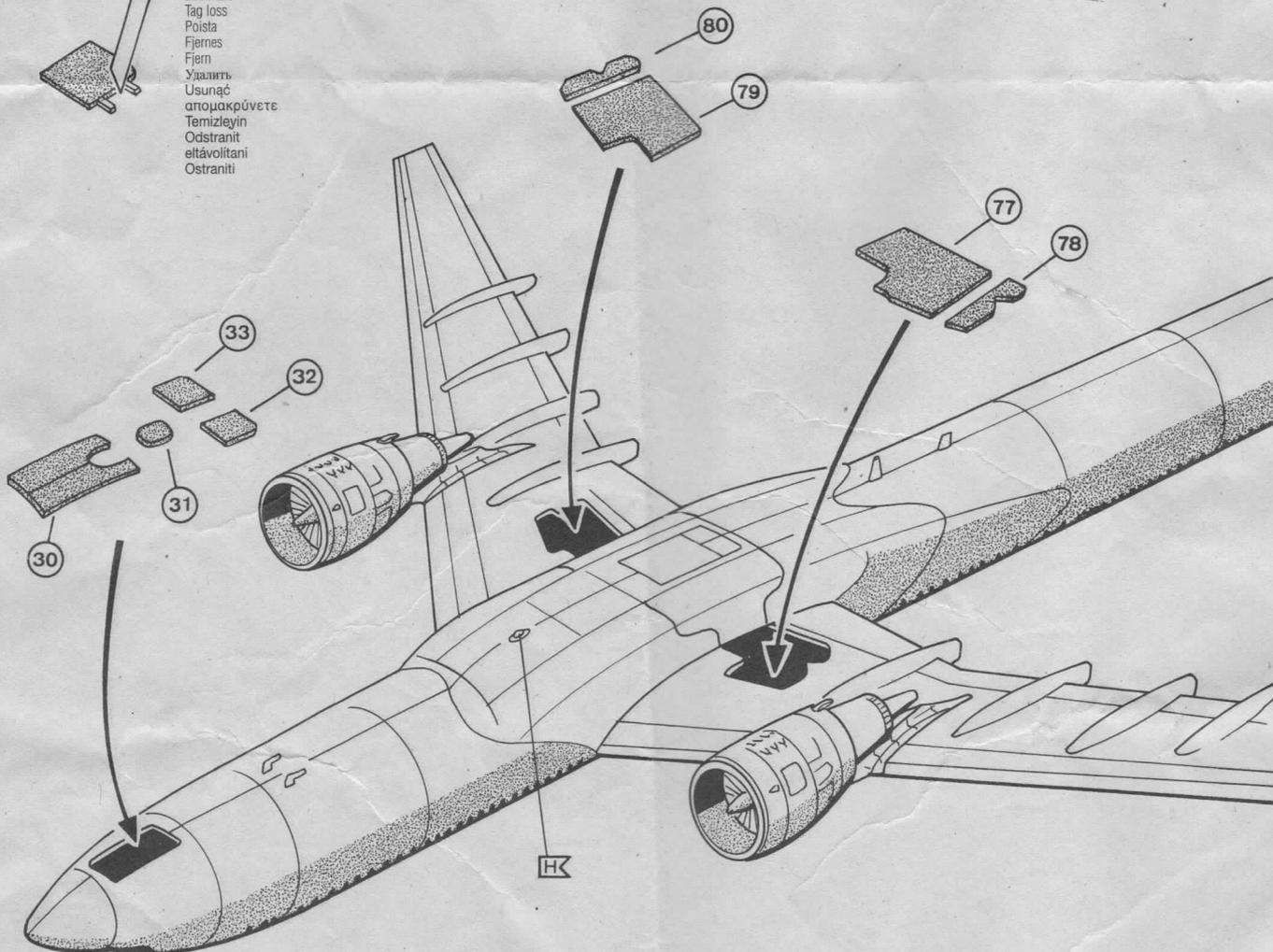
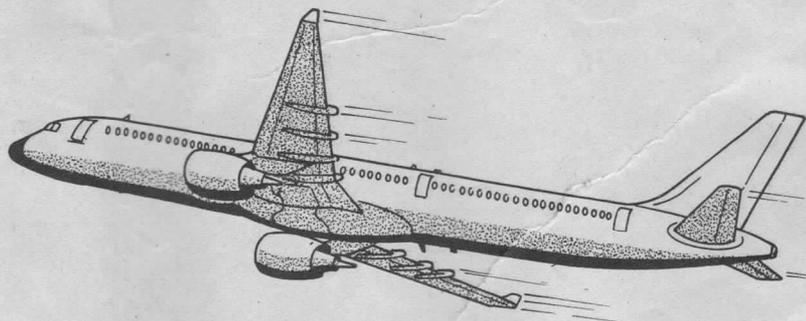
33 



~~34~~  



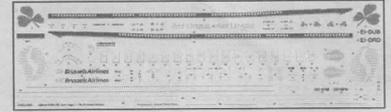
Entfernen
Remove
Détacher
Verwijderen
Sacar
Retirar
Eliminare
Tag loss
Poista
Fjern
Fjern
Удалить
Usunąć
απομακρύνετε
Temizleyin
Odstranit
eltávolítani
Ostraniti



35



Airbus A330-300 AER LINGUS EI-DUB & EI-ORD

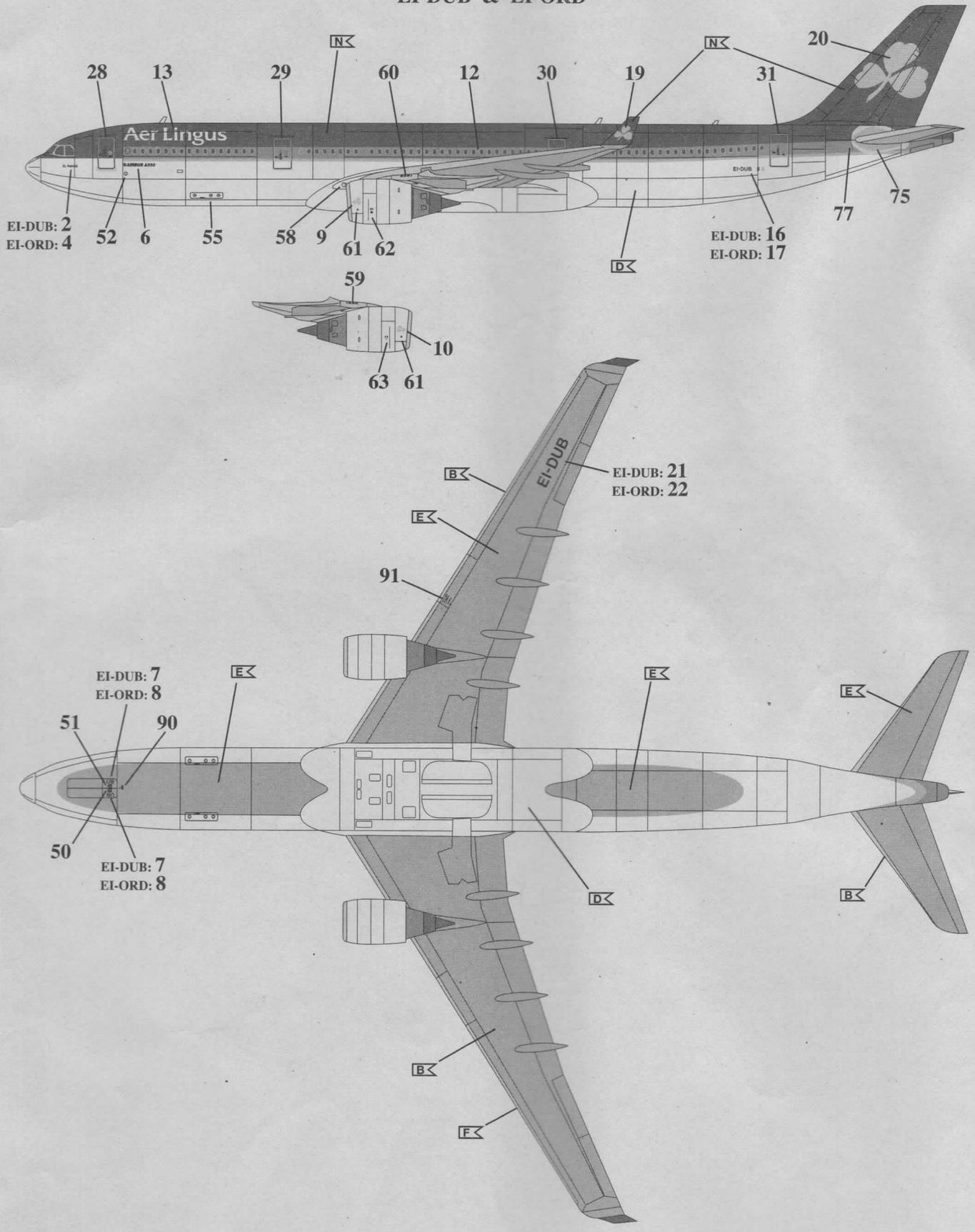




Airbus A330-300 AER LINGUS EI-DUB & EI-ORD



35a



36



Airbus A330-300 SN Brussels Airlines (ex- Sabena) May 2002



OO-SFM & OO-SFN

